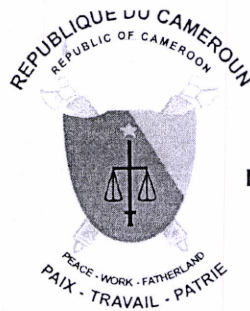


REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

00000514 HCR/MINREX/2018

Yaoundé, le 25 JAN 2018

MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES
PARTENARIAT AVEC LE HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES
REFUGIES

AVIS DE CONSULTATION
N° 000001 /AC/HCR/MINREX/ ST/2018 DU 25 JAN 2018
RELATIF A L'AMENAGEMENT DE DEUX CONTAINERS EN BUREAUX ET EN
SALLE D'ARCHIVES POUR LE SECRETARIAT TECHNIQUE DES ORGANES DE
GESTION DU STATUT DES REFUGIES AU CAMEROUN

FINANCEMENT : FONDS ALLOUES PAR LE HCR

1 - OBJET

Le Secrétaire Général du Ministère des Relations Extérieures, Maître d'Ouvrage, lance, en procédure d'urgence, une Consultation pour l'exécution des travaux d'aménagement de deux containers en bureaux et en salle d'archives à Yaoundé.

2 - PARTICIPATION

La présente Consultation est ouverte à égalité de conditions aux entreprises de droit camerounais.

3 - FINANCEMENT

Les travaux, objet de la présente Consultation, sont financés par le Budget alloué au Secrétariat Technique des Organes de Gestion du Statut des Réfugiés au Cameroun. Le coût prévisionnel est de **quatorze millions (14 000 000) francs CFA Toutes Taxes Comprises**.

4 - CONSULTATION DU DOSSIER DE DEMANDE DE COTATION

Le Dossier de Consultation peut être consulté gratuitement aux heures ouvrables, au Ministère des Relations Extérieures, à la Direction du Protocole et des Affaires Consulaires (Secrétariat du Directeur- Coordonnateur du Secrétariat Technique, Porte 103), dès publication du présent avis.

5 - ACQUISITION DU DOSSIER DE DEMANDE DE COTATION

Le Dossier de demande de cotation peut être obtenu au Ministère des Relations Extérieures, à la Direction du Protocole et des Affaires Consulaires (Secrétariat du Directeur- Coordonnateur du Secrétariat Technique, Porte 103), dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **Trente Mille (30 000) Francs CFA**, représentant les frais d'achat du dossier.

6 - DEPOT DES OFFRES

Les offres rédigées en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies, marqués comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier de Consultation, devront être déposées contre récépissé ou transmises par poste en

recommandé avec accusé de réception au Ministère des Relations Extérieures, à la Direction du Protocole et des Affaires Consulaires (Secrétariat du Directeur- Coordonnateur du Secrétariat Technique, Porte 103), au plus tard le _____ 2018 à 10 heures précises.

Les plis fermés contenant les offres, ne devront porter que la mention :

« CONSULTATION N° 001/C/HCR/MINREX/ST/2018
DU 25 JAN 2018

RELATIVE A L'AMENAGEMENT DE DEUX CONTAINERS EN BUREAUX ET EN
SALLE D'ARCHIVES POUR LE SECRETARIAT TECHNIQUE DES ORGANES DE
GESTION DU STATUT DES REFUGIES AU CAMEROUN
A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

7- RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément au listing prévu au point 3.1 du Règlement de la Consultation. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois à compter de la date-limite de remise des offres ou être postérieures à la date du présent Avis de Consultation.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier de Consultation sera déclarée irrecevable, notamment l'absence d'une pièce du Dossier de Consultation, une fausse déclaration, une pièce falsifiée entraînera le rejet ou l'élimination de l'offre sans aucun recours.

8 – OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres sera effectuée le 05 FEV 2018 2018 à 11 heures précises, à la Direction du Protocole et des Affaires Consulaires (Secrétariat du Directeur- Coordonnateur du Secrétariat Technique, Porte 103) par une **Commission ad hoc mise en place par le Coordonnateur**, siégeant en présence des soumissionnaires qui le désirent ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de l'offre.

9 – DELAI D'EXECUTION

Le délai d'exécution ne devra pas excéder **trente (30) jours**, à compter de la date de notification de l'ordre de service prescrivant le démarrage des travaux.

10 – RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus à la Direction du Protocole et des Affaires Consulaires (Secrétariat du Directeur- Coordonnateur du Secrétariat Technique, Porte 103) du Ministère des Relations Extérieures.

NB : « Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/699 37 07 48 ».

Ampliations :

- MINREX
- SOPECAM (pour publication dans Cameroon Tribune)
- HCR (pour information)
- Commission ad hoc/MINREX
- Affichage
- Chrono
- Archives

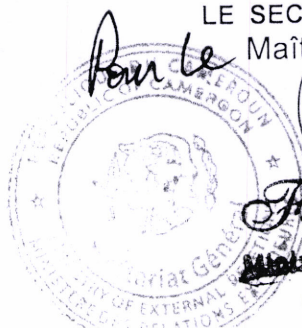
Yaoundé, le 25 JAN 2018

LE SECRETAIRE GENERAL,

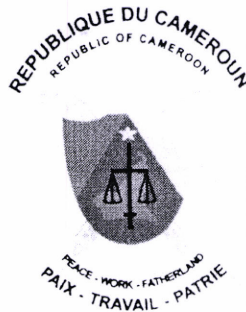
Maître d'Ouvrage

Pour le
LE MINISTRE
DES RELATIONS EXTERIEURES
ET PAR DELEGATION

Le Secrétaire Général



Félix Njindou
Ministre Plénipotentiaire
Echelle



No. 00000514

HCR/MINREX/2018

Yaounde, 25 JAN 2018

**MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS
PARTNERSHIP WITH THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSION FOR
REFUGEES**

REQUEST FOR QUOTATION
No. 0000001 /AC/HCR/MINREX/ST/2018 OF 25 JAN 2018
**ON THE TRANSFORMATION OF TWO CONTAINERS INTO OFFICES AND
ARCHIVES ROOM FOR THE TECHNICAL SECRETARIAT OF THE
MANAGEMENT ORGANS OF THE STATUS OF REFUGEES IN CAMEROON**

FUNDING: FUNDS ALLOCATED BY UNHCR

1. PURPOSE

The Secretary General of the Ministry of External Relations, Project Owner, hereby request for quotation, under procedure of emergency, for the transformation of two containers into offices and archives room in Yaounde.

2. PARTICIPATION

This request for quotation is opened on equal terms to companies operating under the Cameroonian law.

3. FUNDING

The services, purpose of this request for quotation, shall be funded by the Budget allocated to the Technical Secretariat of the Management Organs of the Status of Refugees in Cameroon. The estimated cost is **14,000,000 (fourteen million) CFA francs all taxes included.**

4. CONSULTATION OF THE TENDER DOCUMENTS

The Tender Documents may be freely consulted during working hours at the Ministry of External Relations, Department of Protocol and Consular Affairs (Director's Secretariat – Coordinator of the Technical Secretariat, Room No. 103) upon publication of this Tender Notice.

5. ACQUISITION OF TENDER DOCUMENTS

The Tender Documents may be freely be obtained during working hours from the Department of Protocol and Consular Affairs (Director's Secretariat – Coordinator of the Technical Secretariat, Room No. 103) upon publication of this Tender Notice, against presentation of a receipt confirming payment into the Public Treasury of a non-refundable fee of **30,000 (Thirty thousand) CFA francs**, representing the purchase fee of the tender documents.

6. SUBMISSION OF BIDS

Each bid drafted in French or in English in seven (7) copies, including one (1) original and six (6) copies labeled as such, in compliance with the prescriptions of the Request for Quotation, should be submitted against a receipt or sent by Post with acknowledgment of receipt to the Department of Protocol and Consular Affairs (Director's Secretariat – Coordinator of the Technical Secretariat, Room No. 103) of the Ministry of External Relations in Yaounde, no later than 05 JAN 2018 **2018 at exactly 10 am.**
The bids must be put in sealed envelopes, and must be marked:

**“REQUEST FOR QUOTATION No. 001/C/HCR/MINREX/ST/2018
OF TRANSFORMATION OF TWO CONTAINERS INTO OFFICES AND
ARCHIVES ROOM FOR THE TECHNICAL SECRETARIAT OF THE MANAGEMENT
ORGANS OF THE STATUS OF REFUGEES IN CAMEROON”**

7. ADMISSIBILITY OF BIDS

Subject to rejection, the required administrative documents must absolutely be presented in original or certified true copies by the issuing service in accordance with the listing as noted in point 3.1 of the Request For Quotation Rules. They must be dated less than 3 (three) months preceding the date of submission of bids or after the date of this Tender Notice. Any bid not in conformity with the requirements of this Notice or the Tender Document shall be rejected, particularly, in case of the absence of a copy the Tender Document, in case of a false declaration, or any false document, shall lead to outright rejection of the bid without appeal.

8. OPENING OF BIDS

The opening of the bids shall be carried out on 05 JAN 2018 **2018 at exactly 11 am**, in the Department of Protocol and Consular Affairs (Director's Secretariat – Coordinator of the Technical Secretariat, Room No. 103) by the **Ad hoc Committee set up by the Coordinator**, meeting in the presence of bidders or their authorized representatives having full knowledge of the bid.

9. DELIVERY PERIOD

The delivery period shall not exceed **30 (thirty) days**, from the notification date of the Service Order that prescribe the commencement of services.

10. ADDITIONAL INFORMATION

Additional information may be obtained from the Department of Protocol and Consular Affairs (Director's Secretariat – Coordinator of the Technical Secretariat, Room No. 103) of the Ministry of External Relations.

N.B.: “In the event of any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP using these numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ”

Copies:

- MINMAP
- SOPECAM (for publication in Cameroon Tribune)
- HCR (for information)
- Ad hoc Committee
- Notice Boards
- Files
- Archives

Yaounde, 05 JAN 2018

THE SECRETARY GENERAL OF THE MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS,

on behalf of PROJECT OWNER



[Signature]
Ministre Plénipotentiaire
Hors-Echelle

POUR LE MINISTRE
DES RELATIONS EXTERIEURES
ET PAR DÉLÉGATION
Secrétaire Général